

出國報告（出國類別：其他-學術交流）

韓國才能大學、仁德大學參訪及參加蒙古  
2013 年第 5 屆臺灣教育展返國報告

服務機關：國立高雄第一科技大學

姓名職稱：莊心瑜 組長

樊國恕 副校長

許正義 主任

派赴國家：外蒙古、韓國

出國期間：2013 年 9 月 3 日至 2013 年 9 月 10 日

報告日期：2014 年 2 月 13 日

## 摘要

### 1. 韓國大學參訪：

時間：中華民國 102 年 9 月 3 日至 102 年 9 月 5 日

地點：韓國仁德大學及韓國仁川才能大學

由崑山科技大學承辦，教育部技職司李彥儀司長帶領數所科技大學校長前往韓國技職大學參訪其實習課程，並討論雙方可能合作之銜接課程。

### 2. 2013 年第五屆蒙古台灣教育展

時間：中華民國 102 年 9 月 5 日至 102 年 9 月 10 日

地點：蒙古烏蘭巴托

2013 年蒙古台灣教育展是由銘傳大學承辦，由教育部技職司李彥儀司長帶領，共 25 所大學學院國際事務人員 50 人赴蒙古參加。25 所學校含 15 所科技大學、9 所綜合大學，及 1 所醫學大學。行程涵蓋教育展前當地媒體記者會之宣傳活動及為期兩天之教育展。

# 目次

摘要.....	
目的.....	<b>1</b>
過程.....	<b>2</b>
心得及建議.....	<b>4</b>
附件.....	

## 一、目的：

韓國兩大學參訪行程，本校由樊副校長國恕及國際交流暨語言中心許主任正義參與，本次由教育部技職司李彥儀司長領軍，主要參訪韓國仁德大學及韓國仁川才能大學之實習課程，討論雙方技職大學運作方式，及可能合作之銜接課程。

2013 第五屆蒙古台灣教育展本校由樊副校長國恕、國際交流暨語言中心許主任正義及中心同仁莊心瑜共同參與，於教育展期間擺設攤位，提供資料供蒙古學生及家長作留遊學參考。據教育部統計，從 95 學年度到 101 學年度，蒙古學生來台就讀者，由 94 人成長至 676 人，並持續成長中。本校目前有 7 位蒙古學生，其中 2 位就讀四技，5 位就讀碩士班，為本校國際生招收重點國家之一。

另因蒙古地鄰中國，中文成為相當熱門的第二外語，雖然學生學習漢語多為簡體字系統，在台灣的學術研習中，對於閱讀與書寫尚須加強，然生活上聽與說均易適應，加以台灣大專教育品質佳，提供之獎學金亦優渥，前來台灣就讀也成為蒙古學生熱門選項。因此，本次共有 25 所大學參與本屆蒙古台灣教育展，擬藉由本次攤位參展吸引更多優秀蒙古學生前來就讀。

## 二、過程：

韓國專門大學教育協議會拜會流程表

時 間	行 程
9月4日	參訪韓國仁德大學
	雙方作簡介： 臺灣技職教育現況發展與未來 & 韓國專門大學教育協議會簡介
9月5日	參訪韓國仁川才能大學 討論韓國科技大學運作方式，參訪該校如何推行實習課程，並討論雙方是否可整合銜接課程，推動雙方學校之國際化。

2013年蒙古台灣教育展行程表

時 間	行 程
9月5日(四)	1325出發：台北桃園(TPE)→首爾國際機場(ICN)→2230抵達烏蘭巴托(ULN)
9月6日(五)	<p>電視台節目專訪(6:30 出發、8:00 開始電視專訪)、舉辦媒體記者會</p> <p>一早安排電視台專訪，本次前往蒙古台灣教育展的學校分組，前往各電視台接受現場專訪，以英文述說各校特色，再由電視台翻譯人員口譯為蒙文，本校由樊副校長國恕代表出席。</p> <p>下午召開媒體記者會，蒙古多家媒體到場參與，本場次本校由國際中心許主任正義代表參加。結束後各校到教育展會場佈置。</p>
9月7~8日 (六、日)	<p>● <u>9月7日(六)</u></p> <p>10:00~11:00 教育展會場佈置</p> <p>11:00~18:00 2013年第五屆臺灣教育展由李彥儀司長、駐烏蘭巴托台北貿易經</p>

	<p>濟代表處楊心怡代表及多所學校校長等人參與開幕剪綵，開幕後隨即進行各校教育展招生活動，蒙古學生及家長數百人前來詢問留學細節。各校配置一位翻譯人員，協助向蒙古學生及家長說明。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <u>9月8日(日)</u></li> </ul> <p>11:00~18:00 持續教育展招生活動，並於下午五點結束 2013 年第五屆臺灣教育展，舉行閉幕儀式</p> <p>地點：成吉思汗大飯店 Chinggis Khaan Hotel</p> <p>地址：Tokyo Street - 10, Ulaanbaatar - 49</p>
9月9日(一)	主辦單位安排蒙古文化參訪。
9月10日(二)	0845出發：烏蘭巴托(ULN)→首爾國際機場(ICN)→1750 抵達：台北桃園(TPE)

### 三、心得及建議：

#### 韓國參訪：

參訪之餐飲科系對於學生之實習要求相當嚴謹且紮實，值得學習。惟參訪過程中，與會人員間之英語交流並無想像中順利，甚為可惜。

#### 蒙古教育展：

兩天教育展中，前來攤位諮詢的蒙古學生，興趣主要以商管類別居多。惟近年蒙古經濟發展快速，市區各項建設擴大進行，車子時常行駛於石子路上，可見當地對於土木營建等亦有相當高之需求。此外，當地人表示，近年越來越多工業污染，加以冬季寒冷，大量燃燒煤炭，素有空氣污染之苦，因此，環境安全亦應為此地新興之領域。

教育展中，另外一項學生最常問及的為語言要求。蒙古學生學習漢語多為中國大陸漢語拼音及簡體字系統，學生在台灣大學裡以中文授課的課程裡，較有適應上的困難。另有諸多學生僅針對全英語授課之學位，目前本校各系雖有提供部分英語授課之課程，然而全英語授課之學位選擇不多，國際學生的選擇也相對受限，建議系所整合彼此英語授課之課程，以提供更國際化的學習選擇。

# 附錄

## 9/4-9/5 韓國參訪



9/6 蒙古電視台節目專訪(6:30 出發、8:00 開始電視專訪)、舉辦媒體記者會



9/7-9/8 上午蒙古台灣教育展開幕，為期兩天，共有 25 所大學參展。





9/7-9/8 蒙古台灣教育展，各校配置一位翻譯協助。

